



**A7-0192/2013**

4.6.2013

**\*\*\***

## **PRIPOROČILO**

o osnutku sklepa Sveta o spremembi Sklepa Sveta 97/836/ES v pričakovanju pristopa Evropske skupnosti k Sporazumu Gospodarske komisije Združenih narodov za Evropo o sprejetju enotnih tehničnih predpisov za cestna vozila, opremo in dele, ki se lahko vgradijo v cestna vozila in/ali uporabijo na njih, in o pogojih za vzajemno priznanje homologacij, dodeljenih na podlagi teh predpisov („Revidiran sporazum iz leta 1958“)  
(05978/2013 – C7-0069/2013 – 2012/0099(NLE))

Odbor za mednarodno trgovino

Poročevalec: Vital Moreira

***Oznake postopkov***

- \* Postopek posvetovanja
- \*\*\* Postopek odobritve
- \*\*\*I Redni zakonodajni postopek (prva obravnava)
- \*\*\*II Redni zakonodajni postopek (druga obravnava)
- \*\*\*III Redni zakonodajni postopek (tretja obravnava)

(Vrsta postopka je odvisna od pravne podlage, ki je predlagana v osnutku akta.)

## VSEBINA

|  | <b>Stran</b> |
|--|--------------|
| OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA ..... | 5            |
| OBRAZLOŽITEV .....   | 6            |
| IZID KONČNEGA GLASOVANJA V ODBORU .....                    | 8            |



## OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA

**o osnutku sklepa Sveta o spremembi Sklepa Sveta 97/836/ES v pričakovanju pristopa Evropske skupnosti k Sporazumu Gospodarske komisije Združenih narodov za Evropo o sprejetju enotnih tehničnih predpisov za cestna vozila, opremo in dele, ki se lahko vgradijo v cestna vozila in/ali uporabijo na njih, in o pogojih za vzajemno priznanje homologacij, dodeljenih na podlagi teh predpisov („Revidiran sporazum iz leta 1958“) (05978/2013 – C7-0069/2013 – 2012/0099(NLE))**

### **(Odobritev)**

*Evropski parlament,*

- ob upoštevanju osnutka sklepa Sveta (05978/2013),
  - ob upoštevanju prošnje za odobritev, ki jo je Svet podal v skladu s členom 207(4) in točko (a) drugega pododstavka člena 218(6) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) (C7-0069/2013),
  - ob upoštevanju členov 81 in 90(7) Poslovnika,
  - ob upoštevanju priporočila Odbora za mednarodno trgovino (A7-0192/2013),
1. odobri osnutek sklepa Sveta;
  2. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji ter vladam in parlamentom držav članic.

## OBRAZLOŽITEV

Ekonomska komisija Združenih narodov za Evropo (v nadaljnjem besedilu: UN/ECE) na mednarodni ravni razvija usklajene zahteve, katerih namen je odpraviti tehnične ovire v trgovini z motornimi vozili med pogodbenicami Revidiranega sporazuma iz leta 1958 ter pri teh vozilih zagotoviti visoko raven varnosti in varstva okolja.

Cilj tega predloga je poenostaviti in pospešiti postopek glasovanja Komisije o pravilnikih UN/ECE v imenu Unije ter tako skrajšati zamude pri sprejemanju teh aktov v okviru UN/ECE. To je pomembno, saj se sistem EU za homologacijo vozil vedno bolj opira na pravilnike UN/ECE, ki nadomeščajo zakonodajo EU (glej Uredbo (ES) št. 661/2009 o splošni varnosti). Poleg tega se bo s hitrejšim sprejemanjem zakonodaje omogočilo hitrejše odzivanje na zahteve gospodarskih subjektov glede predpisov.

Nadalje se je s spremembami Pogodb po sprejetju Sklepa Sveta 97/836/ES in zlasti s sprejetjem Pogodbe o delovanju Evropske unije bistveno spremenil postopek odločanja za določitev stališča Unije pri glasovanju o pravilnikih, ki jih sprejme UN/ECE, ter za sklepanje sporazumov med Unijo in mednarodnimi organizacijami, zaradi česar je treba navedene sklepe prilagoditi novim postopkom. Namen tega osnutka sklepa je torej prilagoditi Sklep Sveta 97/836/ES postopkom odločanja o mednarodnih sporazumih iz Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU).

Unija je s Sklepom Sveta 97/836/ES z dne 27. novembra 1997 pristopila k Sporazumu Gospodarske komisije Združenih narodov za Evropo (UN/ECE) o sprejetju enotnih tehničnih predpisov za cestna vozila, opremo in dele, ki se lahko vgradijo v cestna vozila in/ali uporabijo na njih, in o pogojih za vzajemno priznanje homologacij, dodeljenih na podlagi teh predpisov („Revidiran sporazum iz leta 1958“).

Navedeni sklep bi bilo treba spremeniti zaradi upoštevanja sprememb, ki jih je PDEU uvedla v postopek odločanja za določitev stališča Unije pri glasovanju o pravilnikih, ki jih sprejme UN/ECE, ter za sklepanje sporazumov med Unijo in mednarodnimi organizacijami.

S sodelovanjem Unije pri delu UN/ECE se razvija in krepi mednarodna usklajenost tehničnih predpisov, povezanih z vozili, kar prispeva k lažji mednarodni trgovini z motornimi vozili. Pri tem cilju ima pomembno vlogo sporazum iz leta 1958, saj lahko proizvajalci upoštevajo skupen sklop homologacijskih standardov, vedoč, da bodo njihovi izdelki v mnogih državah na različnih celinah veljali za skladne z nacionalno zakonodajo. Mednarodno usklajevanje predpisov je tako eno najučinkovitejših sredstev za preprečevanje ovir za trgovino.

Osnutek sklepa spreminja Sklep Sveta 97/836/ES zaradi upoštevanja sprememb, ki jih je uvedla PDEU v postopek odločanja za določitev stališča Unije pri glasovanju o pravilnikih UN/ECE ter za sklepanje sporazumov med Unijo in mednarodnimi organizacijami.

### Ugotovitve poročevalca

Poročevalec pozdravlja sklep Sveta o spremembi sklepa Sveta o Revidiranem sporazumu iz leta 1958 z namenom uskladitve z določbami PDEU in meni, da bi ga moral Evropski parlament odobriti.

Predlog spremembe določa, da se stališča Unije glede tehničnih predpisov v okviru Vzorednega sporazuma določijo s postopkom iz člena 218(9) PDEU ter da se stališča Unije glede predlaganih sprememb samega Vzorednega sporazuma odobrijo v skladu s postopkom iz člena 218(6)(a) PDEU.

## IZID KONČNEGA GLASOVANJA V ODBORU

|   |  |
|---|--|
| <b>Datum sprejetja</b>  | 28.5.2013  |
| <b>Izid končnega glasovanja</b>                                 | +: 28<br>-: 0<br>0: 0  |
| <b>Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju</b>                 | William (grof) Dartmouthski, Maria Badia i Cutchet, David Campbell Bannerman, Daniel Caspary, María Auxiliadora Correa Zamora, Andrea Cozzolino, George Sabin Cutaş, Metin Kazak, Franziska Keller, Bernd Lange, David Martin, Vital Moreira, Paul Murphy, Cristiana Muscardini, Franck Proust, Godelieve Quisthoudt-Rowohl, Niccolò Rinaldi, Peter Šťastný, Robert Sturdy, Henri Weber, Iuliu Winkler, Jan Zahradil, Paweł Zalewski |
| <b>Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju</b>               | Catherine Bearder, Albert Deß, Elisabeth Köstinger, Mario Pirillo, Marietje Schaake, Jarosław Leszek Wałęsa  |
| <b>Namestniki (člen 187(2)), navzoči pri končnem glasovanju</b> | Marie-Christine Vergiat  |